**I Ogólne informacje o MyHealth@EU**

**Czym jest MyHealth@EU (Moje zdrowie w UE)?**

MyHealth@EU to inaczej Infrastruktura Usług Cyfrowych e-Zdrowia (org. eHealth Digital Service Infrastructure, w skrócie eHDSI), która umożliwia pracownikom służby zdrowia zaangażowanym w Twoje leczenie i dostarczanie leków bezpieczny i łatwy dostęp do Twoich danych zdrowotnych – w dowolnym czasie i miejscu na terenie UE. Odbywa się to drogą cyfrową za pośrednictwem bezpiecznych bramek udostępnianych przez Krajowe Punkty Kontaktowe ds. e-Zdrowia (dalej KPK) (org. National Contact Points for eHealth, w skrócie NCPeH) wyznaczone przez każdy kraj.

Każdy kraj określa, która organizacja ponosi odpowiedzialność za przetwarzanie Twoich danych osobowych jako administrator danych, ponieważ kwestia ta podlega krajowemu ustawodawstwu.

Informacje dotyczące tego kraju znajdują się na ostatniej stronie.

**Do jakich kategorii danych osobowych dotyczących zdrowia można uzyskać dostęp?**

1. **Skrócona Karta Zdrowia Pacjenta** – najważniejsze informacje o Twoim stanie zdrowia są zbierane z kraju, gdzie są przechowywane, np. w kraju Twojego pochodzenia, w celu wykorzystania ich do Twojego leczenia w innym kraju. Skrócona Karta Zdrowia Pacjenta zawiera informacje o istotnych danych Pacjenta, takich jak alergie, aktualne leki, wcześniejsze choroby i zabiegi, które są niezbędne do prawidłowego leczenia Ciebie za granicą <link do listy kategorii danych przetwarzanych w ramach usługi>.
2. **Recepta w postaci elektronicznej i elektroniczna realizacja** – możesz otrzymać receptę na lek od pracownika służby zdrowia w jednym kraju i zrealizować ją w aptece w innym kraju UE. Elektroniczna recepta zawiera zasadniczo te same informacje, co zwykła recepta papierowa, tj. dane identyfikujące osobę wystawiającą receptę, pacjenta i przepisany lek. Elektroniczna realizacja zawiera informacje o wydanym leku. Informacje te zostaną przesłane przez aptekę z powrotem do kraju, w którym wystawiono receptę <link do listy kategorii danych przetwarzanych w ramach usługi>.
3. **Wyniki badań laboratoryjnych** – dokumenty kliniczne zawierające wyniki badań laboratoryjnych, przechowywane w kraju przynależności.
4. **Wyniki badań obrazowych z opisem** – dokumenty kliniczne zawierające opisy badań obrazowych oraz, na żądanie, obrazy (np. w standardzie DICOM), przechowywane w kraju przynależności.
5. **Karty wypisowe** – dokumenty kliniczne sporządzane przez świadczeniodawcę opieki zdrowotnej, który leczył pacjenta – zarówno w trybie hospitalizacji, jak i ambulatoryjnym – obejmujący najważniejsze ustalenia, przechowywany w kraju przynależności.
6. **Oryginalne dokumenty kliniczne** – oryginalne dokumenty zawierające informacje o Twoim stanie zdrowia, takie jak wyniki badań laboratoryjnych, wypisy ze szpitala oraz obrazy medyczne. <link do listy kategorii danych przetwarzanych w ramach usługi>

Te dane osobowe dotyczące zdrowia są dostępne w zakresie, w jakim zostały już zarejestrowane w formie elektronicznej w Twoim kraju ojczystym.

Źródła tych danych różnią się w zależności od kraju.

Informacje dotyczące tego kraju znajdują się na ostatniej stronie.

|  |
| --- |
| **Jaka jest podstawa prawna wykorzystywania Twoich danych osobowych?**  Dostępność usług MyHealth@EU dla Ciebie będzie uzależniona od warunków ustalonych indywidualnie przez każdy z krajów.  W przypadku korzystania z leczenia lub leków za granicą Twoje dane są rejestrowane w kraju, w którym odbywa się leczenie (lub wydawane są leki), zgodnie z unijnym ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych, krajowym ustawodawstwem tego kraju oraz wewnętrznymi zasadami danego świadczeniodawcy opieki zdrowotnej.  Sytuacje nadzwyczajne mogą uzasadniać wykorzystanie Twoich danych osobowych do celów leczenia bez Twojej zgody.  Informacje dotyczące tego kraju znajdują się na ostatniej stronie. |
| **Jaki jest cel przetwarzania danych?**  Podstawowym celem przetwarzania Twoich danych o stanie zdrowia jest prowadzenie Twojego leczenia lub dostarczanie leków. Jednak ze względu na ustawodawstwo krajowe każdego państwa członkowskiego mogą występować dodatkowe cele.  Zapoznaj się z ostatnią stroną, aby sprawdzić, czy takie dodatkowe cele mają zastosowanie w danym kraju. |
| **Kto przetwarza te dane i ma do nich dostęp? (odbiorcy danych osobowych)**  Dostęp do Twoich danych osobowych będą mieli upoważnieni i zidentyfikowani pracownicy służby zdrowia zaangażowani w Twoje leczenie lub dostarczanie leków, z zachowaniem tajemnicy zawodowej.  Są to pracownicy służby zdrowia w placówce opieki zdrowotnej, w której odbywa się Twoje leczenie, lub w aptece, w której otrzymujesz przepisane leki.  Istnieją również inne podmioty, takie jak Krajowe Punkty Kontaktowe ds. e-Zdrowia, które przetwarzają Twoje dane w celu zapewnienia ich bezpiecznej transmisji do i z tej organizacji opieki zdrowotnej lub apteki, rejestrowania danych lub innych powiązanych działań.  Lista podmiotów przetwarzających dane znajduje się na ostatniej stronie. |
| **Gdzie i jak długo przechowywane są dane osobowe?**  Zebrane dane osobowe mogą być przechowywane w systemach informatycznych instytucji służby zdrowia zarówno w kraju Twojego pochodzenia, jak i w kraju leczenia lub wydawania leków.  Twoje dane osobowe będą przechowywane przez okres nie dłuższy niż jest to konieczne do celów przetwarzania.  Okres(y) przechowywania w tym państwie członkowskim podano na ostatniej stronie. |

**Jakie są Twoje prawa i jak z nich korzystać?**

Masz prawo dostępu do swoich danych osobowych.

Oprócz tego możesz skorzystać z prawa do sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania i przenoszenia danych.

Aby skorzystać z przysługujących Ci praw, możesz skontaktować się z nami.

Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie.

Ponadto, przysługuje Ci prawo do złożenia skargi do organu nadzorczego ds. ochrony danych.

Listę krajowych organów nadzorczych możesz znaleźć pod adresem [https://edpb.europa.eu/about-](https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en)edpb/about-edpb/members\_en[.](https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en)

**II Podsumowanie informacji dotyczących poszczególnych państw członkowskich**

|  |  |
| --- | --- |
| **Państwo członkowskie** | **<nazwa państwa członkowskiego>** |
| Usługa(usługi) świadczone przez kraj | ✓ Skrócona Karta Zdrowia Pacjenta  ✓ Recepta w postaci elektronicznej i elektroniczna realizacja   * Wyniki badań laboratoryjnych * Wyniki badań obrazowych z opisem * Karty wypisowe * Oryginalne dokumenty kliniczne |

|  |  |
| --- | --- |
| Dane, które są wymieniane | ✓ Skrócona Karta Zdrowia Pacjenta  [podaj WSZYSTKIE wymieniane dane TUTAJ].   * Identyfikacja pacjenta / osoby (Krajowy identyfikator pacjenta w ramach systemu opieki zdrowotnej, Nazwisko, Imię, Data urodzenia, Płeć, Kraj przynależności), * Informacje kontaktowe (Adres pacjenta, * Preferowany świadczeniodawca opieki zdrowotnej do kontaktu, * Osoba wyznaczona do kontaktu / opiekun prawny, * Informacje o ubezpieczeniu, * Dane dokumentu, * Autor i organizacja (Organizacja autora, Prawny podmiot uwierzytelniający), * Dodatkowe informacje / Zasoby wiedzy (Odniesienia zewnętrzne, Powiązane z), * Alergie, informacje o alertach medycznych, historia medyczna (Informacje o szczepieniach / Profilaktyce, Rozwiązane, zamknięte lub nieaktywne problemy, Historia medyczna), * Problemy medyczne (Bieżące problemy, Wyroby medyczne i implanty, Zabiegi, Stan funkcjonalny), * Zestawienie leków (Leki przyjmowane obecnie i w przeszłości), * Wywiad środowiskowy, * Historia ciąży (Obecny stan ciąży, Historia poprzednich ciąż), * Dane dostarczone przez pacjenta * Wyniki, * Plan opieki.   ✓ Recepta w postaci elektronicznej i elektroniczna realizacja  [podaj WSZYSTKIE wymieniane dane TUTAJ].   * Dane administracyjne pacjenta (Nazwisko, Imię, Data urodzenia, Identyfikator osobisty, Płeć, Język ojczysty), * Uwierzytelnienie recepty (Identyfikator recepty, Data wystawienia), * Identyfikacja pracownika służby zdrowia wystawiającego receptę (Nazwisko, Imię, Kwalifikacje zawodowe, Dane do bezpośredniego kontaktu, Adres miejsca pracy, podpis, Identyfikator świadczeniodawcy opieki zdrowotnej), * Identyfikator przepisanego produktu (Nazwa produktu medycznego, Identyfikator produktu medycznego, |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Identyfikator(-y) produktu farmaceutycznego, Identyfikator(-y) opakowanego produktu leczniczego, Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu, Substancja(-e) czynna(-e), Moc substancji czynnej(-ych), Klasyfikacja produktu, Postać(-ie) dawki farmaceutycznej, Jednostka(-i) prezentacji, Rodzaj opakowania, Wielkość opakowania),   * Informacje o recepcie (Ilość przepisanego produktu, Schemat dawkowania, Liczba jednostek na dawkę, Częstotliwość przyjmowania, Droga podania, Czas trwania leczenia, Data rozpoczęcia terapii, Sposób użycia, Data ważności recepty, Powtórzenia, Powód przepisania, Zamiennik), * Informacje o realizacji (Identyfikator osoby realizującej, Nazwisko osoby realizującej, Imię osoby realizującej, Identyfikator apteki, Adres apteki, Dane dotyczące bezpośredniego kontaktu, Identyfikator recepty, Produkt leczniczy, Wydana ilość, Data wydania, Zamiennik). * Wyniki badań laboratoryjnych   [podaj WSZYSTKIE wymieniane dane TUTAJ].   * Wyniki badań obrazowych z opisem   [podaj WSZYSTKIE wymieniane dane TUTAJ].   * Karty wypisowe   [podaj WSZYSTKIE wymieniane dane TUTAJ]. |
| Rola kraju w wymianie danych | ✓ Dostęp do danych zdrowotnych z kraju Twojego pochodzenia  (w przypadku niektórych dokumentów, takich jak elektroniczna recepta, prześle również dane dotyczące wydania z powrotem do kraju Twojego pochodzenia).  □ Zapewnienie dostępu do Twoich danych pracownikom służby zdrowia w innych krajach |

|  |  |
| --- | --- |
| Podstawa prawna | ✓ Do świadczenia usługi wymagana jest Twoja zgoda  □ W nagłych przypadkach dostęp do Twoich danych może być również możliwy bez Twojej zgody.  Prawo właściwe:  [Ο-περί-Ηλεκτρονικής-Υγείας-Νόμος-του-2019.pdf](https://www.neha.org.cy/wp-content/uploads/2022/10/%ce%9f-%cf%80%ce%b5%cf%81%ce%af-%ce%97%ce%bb%ce%b5%ce%ba%cf%84%cf%81%ce%bf%ce%bd%ce%b9%ce%ba%ce%ae%cf%82-%ce%a5%ce%b3%ce%b5%ce%af%ce%b1%cf%82-%ce%9d%cf%8c%ce%bc%ce%bf%cf%82-%cf%84%ce%bf%cf%85-2019.pdf)  [Ο περί Εφαρμογής των Δικαιωμάτων των Ασθενών στο πλαίσιο της Διασυνοριακής Υγειονομικής Περίθαλψης Νόμος του 2013](https://www.cylaw.org/nomoi/indexes/2013_1_149.html)  [Ο Περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα(Προστασία του Ατόμου) Νόμος του 2001 - 138(I)/2001](https://www.cylaw.org/nomoi/enop/non-ind/2001_1_138/full.html)  <podaj odniesienie (link) do prawa właściwego>. |
| Ograniczenie dostępu do określonych danych | □ Możesz ograniczyć dostęp do określonych danych  [wymień WSZYSTKIE „konkretne” dane, które są brane pod uwagę TUTAJ].  Więcej informacji na temat ograniczeń, które możesz wybrać:  <link lub załączniki> |
| Cel użycia | ✓ Cele leczenia  ✓ Wydawanie produktów leczniczych  □ Badania, tworzenie polityk i inne zastosowania wtórne  <podaj odniesienie (link) lub załącz dokument> |

|  |  |
| --- | --- |
| Przechowywanie danych | Dane PSA będą przechowywane przez 15 lat od ostatniego przeglądu. 2) Dane PSB nie będą przechowywane. 3) Dane dziennika będą przechowywane bezterminowo.  □ Dane będą przechowywane również w celach dodatkowych  Cel: <rodzaj celu>  Okres przechowywania: <okres>  Ograniczenia dotyczące okresu przechowywania: <dodatkowe informacje>  Warunki, na jakich dane mogą zostać usunięte („prawo do bycia zapomnianym”), np. prawo ma zastosowanie wyłącznie do danych przechowywanych w momencie otrzymania wniosku. Nie dotyczy to danych, które mogą zostać utworzone w przyszłości. Prawo to nie jest bezwzględne i ma zastosowanie tylko w określonych okolicznościach. |
| Administrator(-rzy) danych  *(Być może będziesz musiał/a skontaktować się z administratorem danych, np. w celu skorzystania z praw do ochrony danych)* | Imię i nazwisko: Rafael Michael  Adres: 67Α Limassol Avenue, Aglantzia, 2121, Nikozja, Cypr  Email: [rafael.michael@neha.org.cy](mailto:rafael.michael@neha.org.cy)  Telefon: +357 22436004 |
| Podmiot(-y) przetwarzający(-e) dane | Imię i nazwisko: Vanthia Toumpouri  Adres: 67Α Limassol Avenue, Aglantzia, 2121, Nikozja, Cypr  Email: [vanthia.toumpouri@neha.org.cy](mailto:vanthia.toumpouri@neha.org.cy)  Telefon: +357 22436031 |
| Inspektor Ochrony Danych  *(Być może będziesz musiał/a skontaktować się z inspektorem ochrony danych, np. w celu złożenia skargi)* | Imię i nazwisko: Biuro Komisarza ds. Ochrony Danych Osobowych  Adres: 15, Kypranoros Street, 1061 Nicosia, skr. poczt. 23378, 1682, Nikozja.  Email: [commissioner@dataprotection.gov.cy](mailto:commissioner@dataprotection.gov.cy)  Telefon: +357 22818456 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Państwo członkowskie** | CYPR |
| <nazwa państwa członkowskiego> | ✓ Skrócona Karta Zdrowia Pacjenta  <link do kodu(-ów) PIN > (np. oddzielny PIN dla usługi PS w kraju A i kraju B)  ✓ Elektroniczna recepta i elektroniczna realizacja  <link to kodu(-ów) >   * Wyniki badań laboratoryjnych * Opisy badań obrazowych * Karty wypisowe * Oryginalne dokumenty kliniczne   [OPCJONALNIE] Dodatkowe informacje o czynnościach przetwarzania danych dotyczących wszelkich innych osób, których dane dotyczą w zakresie przetwarzania danych (np. kontakty rodzinne pacjenta) oraz link do przepisów krajowych.  [OPCJONALNIE] Dodatkowe informacje o prawach dostępu do danych osoby, której dane dotyczą, przez opiekuna prawnego pacjenta oraz link do przepisów krajowych.  [OPCJONALNIE] Wszelkie inne przepisy prawne niezbędne do przetwarzania danych w ramach wdrożonych usług. |

**III Link do szczegółowej informacji dla pacjentów w państwie członkowskim**